

CONTENTS

I Introductions

<i>Editorial notes</i>	1
Bruno Naarden, <i>Historical introduction</i>	5

II Languages of the Caucasus

Wim Honselaar, <i>Introduction</i>	61
Rieks Smeets, <i>Dutch-Georgian glossary</i>	63
Rieks Smeets, <i>Circassian glossary</i>	177

III Samoyedic languages

Tjeerd de Graaf, <i>Introduction</i>	221
Marina Lublinskaya, <i>Documentation of the Nenets Language</i>	223
Eugene Helimski, <i>The Enets text of the Lord's Prayer</i>	243
Valentin Gusev, <i>The Lord's Prayer in Nganasan</i>	257
Valentin Gusev and Anna Urmanchieva, <i>The Lord's Prayer in Selkup (Ostyak-Samoyed)</i>	273

IV. Finno-Ugric languages

Rogier Blokland, <i>Introduction</i>	283
Remco van Pareren and Rogier Blokland, <i>The Dutch-Mordvin glossary</i>	289
Rogier Blokland, <i>The Lord's Prayer in Mari</i>	305
Rogier Blokland, <i>The Lord's Prayer in Zyryan Komi</i>	319
Svetlana Dinislamova, <i>Information about the Mansi and the Mansi language</i>	335
Csilla Horváth, <i>The Lord's Prayer in Mansi</i>	339

V. Turkic and Tungusic languages

Tjeerd de Graaf, <i>Introduction</i>	347
Henryk Jankowski, <i>The Crimean Tatar Glossary</i>	349
Henryk Jankowski, <i>The twelve-year animal cycle as used by eastern Turks and Tatars</i>	363
Tjeerd de Graaf, Markus Bergmann and Bruno Naarden, <i>Yakut</i>	375

Contents

Aleksandr Pevnov, <i>Linguistic interpretation of the Lord's Prayer in Evenki (Tungus)</i>	385
Aleksandr Pevnov, <i>Even (Lamut) Numerals</i>	401
Noël Golvers, <i>Verbiest's Manchu fragment</i>	411
VI. Mongolic languages	
Juha Janhunen, <i>The Mongolic languages</i>	421
Jargal Badagarov, Tsonbol Natsagdorj and Juha Janhunen, <i>Mongolic Material</i>	425
Jargal Badagarov, <i>Witsen's Kalmyk glossary</i>	461
George van Driem, <i>The Tibetan script and the Tangut languages</i>	539
VII. Other languages and scripts	
Bruno Naarden, <i>Introduction</i>	565
Irina Nikolaeva and Cecilia Odé, <i>Yukaghir</i>	567
Willemijn van Noord, <i>The earliest known attempt at translating an ancient Chinese inscription into Dutch: Nicolaas Witsen's Chinese mirror and the logistics of translating Han dynasty seal script at the turn of the 18th century</i>	579
Myongsuk Chi, <i>Nicolaas Witsen as a western pioneer of koreanology. Reflections on Frits Vos's study 'Master Eibokken on the Korean language: Supplementary Remarks to Hamel's Narrative</i>	603
Janine Jager, <i>Cuneiform puzzles</i>	615
	633
Notes on editors and authors	